

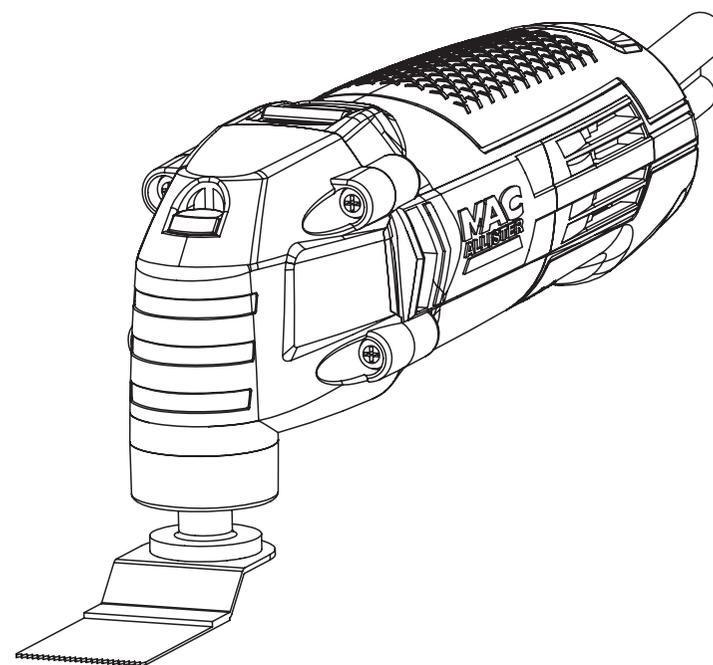
FR

Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
www.castorama.fr

► N° Azur 0 810 104 104  
Dites «Question» (prix appel local)

**MAC**  
**ALLISTER**

# Outil multifonctions 300W



## MSMT300

Ref: 662306



Instructions d'origine MNL\_MSMT300\_V03\_140825



**ATTENTION !** Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil

# C'est parti...

Ces instructions sont pour votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant utilisation et les conserver à titre de référence future.



## Pour commencer...

03

### Votre produit

03

### Informations techniques et légales

04

### Sécurité

07

### Avant de commencer

15



## Et dans le détail

21

### Fonctions de l'appareil

22

### Utilisation

23

### Entretien et maintenance

25

### Dépannage

27

### Mise au rebut et recyclage

29

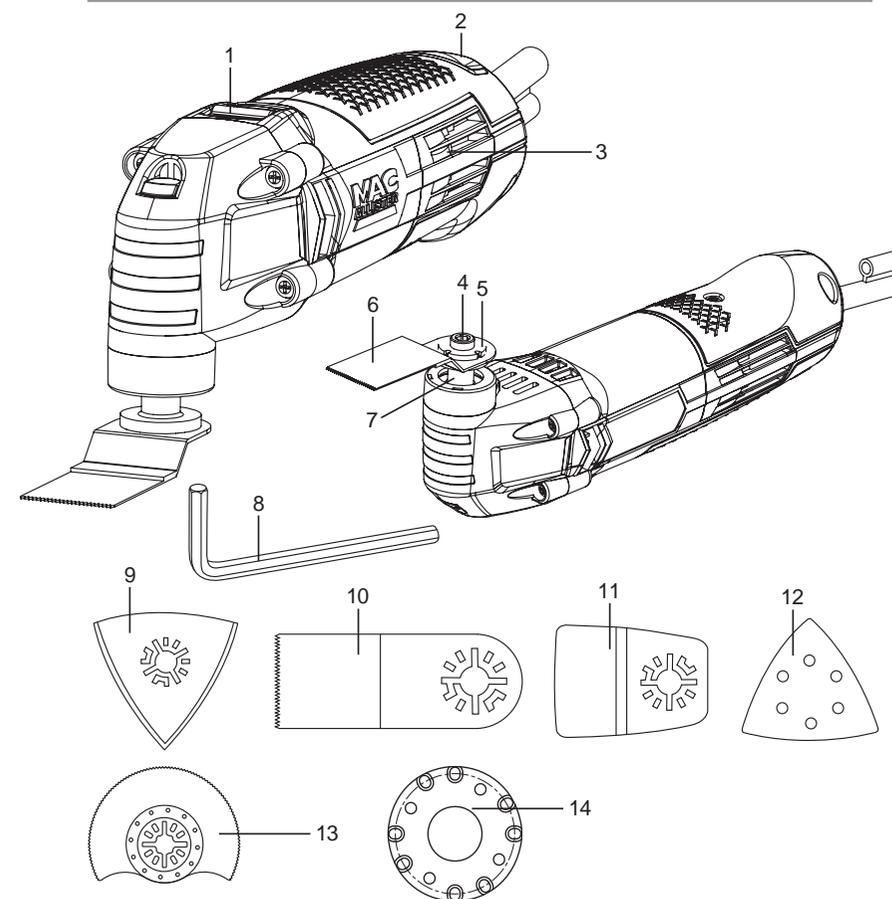
### Garantie

30

### Déclaration de conformité CE

31

## Votre produit



1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de réglage de la vitesse
3. Prises d'air
4. Vis de serrage
5. Rondelle de lame
6. Auxiliaire
7. Support pour les accessoires
8. Clé Allen
9. Plateau de ponçage(80x80x80mm)
10. Lame de coupe en plongée
11. Décapeur
12. Papier de verre autoattachant (grain 40x2; grain 60x2; grain 80 x2; grain120 x2; grains 240 x2)
13. Lame semi-circulaire
14. Adaptateur Bosch®

## Caractéristiques techniques

### Général

> Tension nominale:	:	230V~, 50 Hz
> Puissance nominale:	:	300 W
> Vitesse de rotation $n_o$ :	:	10,000-23,500 min <sup>-1</sup>
> Classe de protection:	:	□
> Poids:	:	1,1 kg

### Niveau acoustique selon EN60745

> Niveau de pression acoustique $L_{pA}$ :	:	80,7 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$ :	:	91,7 dB(A)
> Incertitude $K_{pA}$ , $K_{WA}$ :	:	3 dB(A)

### Vibrations main bras selon EN60745

> Vissage sans percussion $a_h$ :	:	4,397 m/s <sup>2</sup>
> Incertitude K:	:	1,5 m/s <sup>2</sup>

Porter une protection auditive, surtout lorsque la pression acoustique est supérieur à 80 dB (A).

La valeur de vibrations déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un produit avec un autre. La valeur de vibrations déclarée peut également être utilisée pour évaluer l'exposition de l'utilisateur causée par les vibrations à l'avance.



**ATTENTION !** Selon l'utilisation réelle du produit, les valeurs de vibration peuvent différer des totaux déclarés ! Adopter des mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Prendre en considération le processus de fonctionnement complet, y compris lorsque le produit tourne à vide ou est éteint.

Les mesures appropriées comprennent entre autres l'entretien régulier du produit et des outils, le fait de conserver les mains au chaud, les pauses périodiques et une bonne planification des processus de travail.

## Symboles

Les symboles représentés sur le produit ont une signification importante pour l'utilisation en toute sécurité du produit.

V~	Volt, (tension alternative)	kW	Kilowatt
V---	Volt, (tension continue)	cm <sup>3</sup>	Centimètre cube
W	Watt	min <sup>-1</sup>	par minute
Hz	Hertz	mm	Millimètre
mA	Milliampère	kg	Kilogramme
mAh	Milliampère-heure	dB(A)	Décibel (classe A)
A	Ampère	m/s <sup>2</sup>	Mètres par seconde

yyWxx Code date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx);



Attention / Avertissement.



Lire le manuel d'instructions.



Porter une protection auditive.



Porter une protection oculaire.



Porter une protection respiratoire.



Porter des gants de protection.



Portez des chaussures de sécurité.



Éteindre le produit avant l'assemblage, le nettoyage, les réglages, la maintenance, le stockage et le transport.



Ce produit est d'une classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou double.



Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de la conformité à ces directives a été faite.



Symbole DEEE. Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où des installations existent. Vérifier auprès de votre autorité locale ou du magasin local pour les conseils de recyclage.

## Règles générales de sécurité



**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

### Sécurité de la zone de travail

- > **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- > **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- > **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### Sécurité électrique

- > **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- > **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- > **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- > **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- > **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- > **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

### Sécurité des personnes

- > **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des Personnes.
- > **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- > **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- > **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- > **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- > **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- > **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

### Utilisation et entretien de l'outil

- > **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- > **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- > **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- > **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

- > **Observer la maintenance de l'outil.** Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- > **Garder affûtés et propres les outils permet tant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- > **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

#### Maintenance et entretien

- > **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

#### Mises en garde de sécurité concernant l'outil multifonction



**MISE EN GARDE !** L'inhalation ou un contact avec des poussières dangereuses/toxiques issues du ponçage de surfaces recouvertes de peinture au plomb, de bois et de métal peut entraîner un risque pour la santé de l'utilisateur et des personnes aux alentours.

**Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

Veiller à se protéger de ces poussières en prenant notamment les mesures suivantes :

- > Toutes les personnes pénétrant dans la zone de travail doivent porter un masque agréé et spécifiquement conçu pour se protéger des poussières dangereuses/toxiques, en plus de l'utilisation d'un aspirateur de poussières et de la bonne aération de la zone de travail.
- > Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer dans la zone de travail.
- > Ne pas manger, boire ou fumer dans la zone de travail.

Tout bâtiment construit avant 1960 peut contenir du plomb sur les surfaces en bois ou en métal. En cas de doute, demander conseil à un professionnel.

1. Certains bois et produits en bois, particulièrement les panneaux de fibres à densité moyenne (MDF), peuvent produire une poussière qui est dangereuse pour la santé. Il est recommandé d'utiliser un masque agréé avec filtres remplaçables lors de l'utilisation de cet appareil, en plus de l'utilisation d'un aspirateur de poussières.
2. Tenir l'appareil correctement à l'aide des deux mains et adopter une position stable. Veiller à ce que le câble d'alimentation ne puisse entrer en contact avec l'appareil ou s'accrocher dans des objets afin d'éviter d'interrompre le ponçage.
3. Avant de commencer à poncer, veiller à bien retirer tous les objets étrangers, tels que des clous ou des vis, de la pièce à travailler.
4. Ne pas utiliser pour le ponçage en phase humide. À utiliser uniquement pour le ponçage à sec.
5. Dans la mesure du possible, immobiliser les petites pièces à travailler pour éviter leur déplacement sous la ponceuse.

6. Ne pas exercer de force sur la ponceuse. Laisser l'outil faire le travail à une vitesse raisonnable. Exercer une trop grande pression sur l'appareil peut ralentir le moteur, conduire à un ponçage inefficace et endommager le moteur de la ponceuse.
7. Ne pas utiliser la boîte à poussière lors du ponçage du métal. Les particules métalliques chaudes pourraient faire prendre feu aux poussières de bois résiduelles ou à la boîte elle-même.
8. Ne pas continuer à utiliser des feuilles de papier de verre usées, déchirées ou très sales.
9. Ne pas toucher les feuilles de papier de verre en mouvement.
10. Ne pas décaper des matériaux humides ou humectés (par ex. papier peint) ou des surfaces humides. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'électrocution.
11. Dans la mesure du possible, immobiliser les petites pièces à travailler pour éviter leur déplacement sous l'appareil.
12. Ne pas exercer de force sur l'outil. Laisser l'outil faire le travail à une vitesse raisonnable. Exercer une trop grande pression sur l'appareil peut ralentir le moteur, conduire à un ponçage inefficace et endommager le moteur.
13. Utiliser uniquement des accessoires en bon état. Ne pas les utiliser s'ils sont abîmés ou usés.
14. Ne pas toucher la feuille de papier de verre ou la lame en mouvement.
15. Ne pas traiter la surface à travailler avec des liquides contenant un solvant. La chauffe des matériaux durant le décapage peut entraîner la formation de vapeurs toxiques.
16. Manipuler l'accessoire décapeur avec grande précaution car ce dernier est très tranchant et peut occasionner des blessures.
17. Garder les mains à l'écart de la zone de coupe. Ne pas mettre les mains sous le matériau en train d'être découpé.

#### Vibrations et réduction du bruit

Pour réduire l'impact du bruit et des émissions de vibrations, limiter le temps de fonctionnement, utiliser les modes de fonctionnement à basse vibration et à faible bruit et porter des équipements de protection personnelle.

Prendre en compte les points suivants pour minimiser les vibrations et les risques d'exposition au bruit :

- > N'utiliser le produit que comme prévu par son design et ces instructions.
- > Vous assurer que le produit est en bon état et bien entretenu.
- > Utiliser les bons outils pour le produit et vous assurer qu'ils sont en bon état.
- > Garder la mainmise sur les poignées / les surfaces de préhension.
- > Maintenir ce produit conformément à ces instructions et le garder bien lubrifié (le cas échéant).
- > Planifier votre horaire de travail pour étaler toute utilisation d'outils à fortes vibrations sur plusieurs jours.

#### Urgence

**Vous familiariser avec l'utilisation de ce produit au moyen de ce manuel d'instructions. Mémoriser les consignes de sécurité et les suivre à la lettre. Cela aide à prévenir les risques et dangers.**

- > **Être toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, afin de pouvoir reconnaître et gérer les risques dès le début.** Une intervention rapide peut éviter des blessures graves et des dommages matériels.
- > **Éteindre et débrancher l'alimentation électrique s'il y a un dysfonctionnement.** Faire vérifier et réparer par un spécialiste qualifié, si nécessaire, avant de le mettre en marche à nouveau.

#### Les risques résiduels

**Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, les risques potentiels de blessures et de dommages demeurent. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la structure et la conception de ce produit :**

- > Problèmes de santé résultant des vibrations émises si le produit est utilisé sur des périodes de temps prolongées, ou mal gérées, ou suite à un mauvais entretien.
- > Blessures et dommages matériels en raison de l'utilisation d'outils brisés ou de l'impact soudain avec des objets cachés pendant l'utilisation.
- > Risques de blessures et de dommages matériels causés par des objets volants.



**ATTENTION !** Ce produit génère un champ électromagnétique pendant le fonctionnement ! Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous conseillons aux personnes avec des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit !



**ATTENTION !** Certaines poussières générées par le ponçage, le sciage, le décapage, le perçage et d'autres activités de construction peuvent contenir des composants chimiques connus pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Voici quelques exemples de ces composants chimiques :

- Du plomb dans les peintures au plomb
- La silice cristallisée dans les briques, le ciment et autres éléments de maçonnerie
- L'arsenic et le chrome dans les bois traités chimiquement

Les risques liés à ces composants varient selon la durée et le degré de votre exposition. Pour minimiser votre exposition à ces composants chimiques :

- Travaillez dans un lieu parfaitement aéré.
- Utilisez un équipement de protection approprié, tel que les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## Déballage

- > Déballiez toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable.
- > Retirez tous les matériaux d'emballage et d'expédition le cas échéant.
- > Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et exempt de tout dommage.
  - Si vous trouvez que des pièces manquent ou présentent des dégâts, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger pour les personnes et les biens.
- > Assurez-vous que vous avez tous les accessoires et les outils nécessaires pour l'assemblage et pour l'utilisation. Ceci comprend également les équipements de protection personnelle.

## Vous aurez besoin de

(éléments non fourni)

Équipements de protection  
personnelle

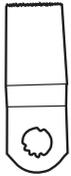
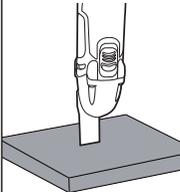
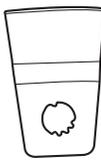
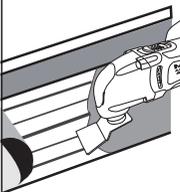
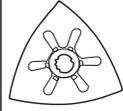
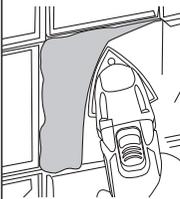
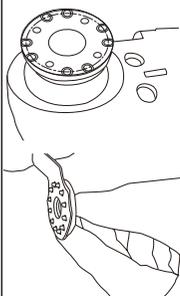
(éléments fourni)

Clé Allen(x1)  
Plateau de ponçage(80x80x80mm)(x1)  
Lame de coupe en plongée(x1)  
Décapeur(x1)  
Papier de verre autoattachant(x10)  
Lame semi-circulaire(x1)  
Adaptateur Bosch®(x1)

## Accessoires

Sélectionnez l'accessoire approprié pour le travail.

Choix de l'accessoire.				
Accessoire	Description	Convient à utiliser sur les matériaux :	Application	Quantité
	Lame semi-circulaire	Bois, plastique, cloison sèche, métaux non-ferreux.		1

	Lame de coupe en plongée	Bois, plastique, cloison sèche, métaux non-ferreux.		1
	Décapeur	Peinture et vernis, moquette nappée, adhésifs légers, sols vinyles, bois et autres revêtements sol		1
	Plateau de ponçage et papier de verre	Bois nu ou peint, plâtre, et autres surfaces, en fonction de la taille des grains du papier de verre		Plateau de ponçage + Papier de verre auto-attachant (grain 40×2; grain 60×2; grain 80 ×2; grain 120 ×2; grains 240 ×2)
	Adaptateur Bosch®	Permet de fixer les accessoires Bosch®.		1

## Feuilles de papier de verre

Les feuilles de papier de verre sont disponibles dans différentes tailles de grain. Plus le chiffre se référant à la taille de grain est élevé et plus le grain est fin.

Utiliser un papier grossier pour poncer les finitions rugueuses, un papier aux grains de taille moyenne pour lisser un ouvrage et un papier fin pour les finitions.

Il est conseillé de faire un essai sur une surface test du matériau pour déterminer la taille de grain optimale pour un ouvrage en particulier.

TABLEAU DE GRANULARITÉ		
Tailles de grain	Type	Exemples d'utilisation
60 ou moins	Très grossier	Polir des matériaux, poncer de grosses couches de peinture, façonner du bois
80-100	Grossier	Ponçage de peinture, préparation de surfaces rugueuses (par ex.: bois brut)
120 – 150	Moyen	Traitement préalable du bois raboté
180 – 220	Fin	Ponçage de couches de peinture intermédiaires
240 ou plus	Très fin	Finition de la surface



**MISE EN GARDE !** Ne pas continuer à utiliser la ponceuse avec une feuille de papier de verre usée ou abîmée.

**MISE EN GARDE !** Ne pas utiliser la même feuille de papier de verre pour le bois et le métal. Les particules de métal qui s'incrusteront dans le papier de verre pourraient endommager une surface en bois.

## Fixation de l'accessoires



**MISE EN GARDE :** Vérifier la bonne fixation des accessoires. Un accessoire mal fixé peut se détacher en cours d'utilisation et représenter un danger.

1. Desserrez la vis de serrage (4) à l'aide de la clé Allen (8) fournie. Retirez la vis de serrage (4), la rondelle de lame (5) et l'auxiliaire (6) du support pour les accessoires (7).
2. Nettoyez le support pour les accessoires (7), l'auxiliaire (6) et la vis de serrage (4) à l'aide d'un chiffon propre.
3. Installez l'auxiliaire (6) sur le support pour les accessoires (7), en vous assurant que tous les ergots de l'auxiliaire (6) s'insèrent parfaitement dans le support (7).
4. Installez la rondelle de lame (5) et la vis de serrage (4). Serrez parfaitement la vis de serrage (4) à l'aide de la clé Allen (8) fournie (Fig.2).

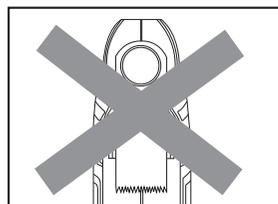


Fig. 1

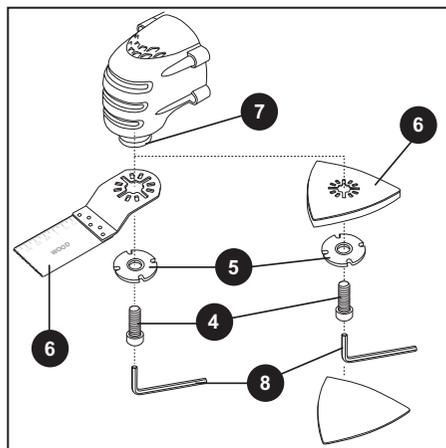


Fig. 2

## Adaptateur pour accessoires BOSCH®

1. Installer l'adaptateur (14) sur le support de l'accessoire (7), assurez vous que l'adaptateur (14) engage toutes les broches du support.
2. Installer l'accessoire (6) sur l'adaptateur BOSCH (14), assurez vous que l'adaptateur (6) engages toutes les broches du support BOSCH (14).

3. Placer la rondelle (5) et la vise de serrage (4) puis bien serrer la visse avec la clé 6 mâle (8) fournie (Fig.3).

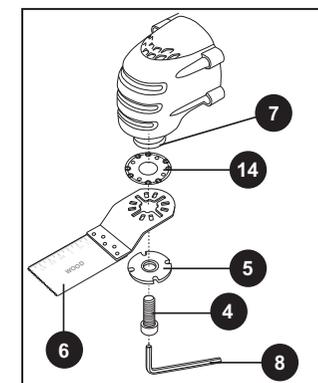


Fig. 3

## Fixation du papier de verre



**MISE EN GARDE :** Toujours débrancher l'appareil de la source d'alimentation lors de l'assemblage des pièces, du réglage ou du changement des accessoires, pour éviter tout démarrage accidentel de l'appareil pouvant entraîner des dommages corporels.

1. Suivre les consignes pour fixer l'accessoire afin de fixer la base de ponçage à l'outil.
2. Aligner le papier de verre avec la base de ponçage et appuyer fermement à l'aide de la main.
3. Appuyer fermement sur le papier de verre contre une surface lisse pendant une courte période de temps, puis allumer l'outil. La base formera un lien antiglisse avec le rebord extérieur de la feuille de papier de verre afin d'éviter une usure prématurée de la feuille (Fig. 4).
4. Si une partie du papier est usée, retirer la feuille, la tourner à 120° et la remettre.

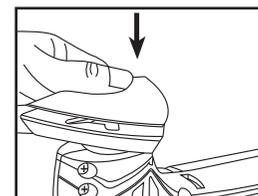


Fig. 4

## Branchement à l'alimentation secteur

1. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt [3] est bien en position arrêt.
2. Branchez la fiche sur une prise secteur adéquate.



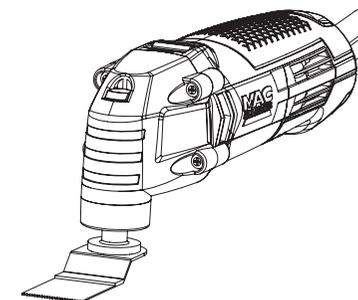
**ATTENTION !** Vérifiez la tension d'alimentation ! La tension doit impérativement correspondre à celle indiquée sur l'étiquette signalétique !

3. Votre outil est maintenant prêt à être utilisé.



## Et dans le détail...

<b>Fonctions de l'appareil</b>	22
<b>Utilisation</b>	23
<b>Entretien et maintenance</b>	25
<b>Dépannage</b>	27
<b>Mise au rebut et recyclage</b>	29
<b>Garantie</b>	30
<b>Déclaration de conformité CE</b>	31



## Utilisation conforme

L'outil multifonction est conçu avec une puissance nominale de 300 Watts. Cet appareil est conçu pour poncer, couper et décaper le bois, les plaques de plâtre, les plastiques souples et les métaux à l'aide des lames adaptées. Il ne doit pas être utilisé pour travailler sur les matériaux qui sont dangereux pour la santé.

Ce produit est conçu pour une utilisation privée et domestique uniquement, et non pour une utilisation commerciale. Il ne doit pas être utilisé pour des usages autres que ceux décrits.

## Contrôle de la vitesse variable

La fonction de contrôle de la vitesse variable de cet outil améliore la performance globale de votre outil et protège les accessoires d'une usure excessive.

Le bouton de contrôle de la vitesse est numéroté de 1 à 6, où 1 correspond à la vitesse la plus lente et 6 à la vitesse la plus élevée (Fig. 5)

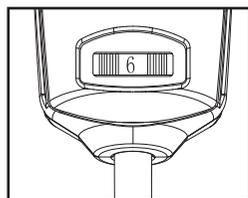


Fig. 5

## Bouton marche/arrêt

Pour allumer l'outil, positionner le bouton marche/arrêt vers l'avant. Pour l'éteindre, positionner le bouton vers l'arrière (Fig.6).

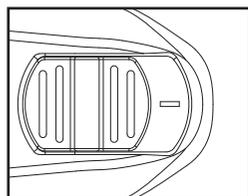


Fig. 6

## Fonctionnement général

- > Vérifier l'absence de dégâts pour le produit et son chargeur ainsi que pour les accessoires avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou présente une usure.
- > Vérifier à deux reprises que les accessoires ou les outils sont fixés correctement.
- > Toujours tenir le produit par sa poignée. Garder les poignées sèches pour assurer un soutien sûr.
- > Vérifiez que les orifices d'aération sont toujours parfaitement dégagés. Le cas échéant, nettoyez-les à l'aide d'une brosse souple. Des orifices d'aération bloqués peuvent entraîner une surchauffe de l'outil et l'endommager.
- > Éteindre le produit immédiatement si vous êtes dérangé en travaillant ou quand d'autres personnes entrent dans la zone de travail. Toujours laisser le produit parvenir à l'arrêt complet avant de le mettre vers le bas.
- > Ne pas vous surmener. Faire des pauses régulièrement pour s'assurer d'un travail concentré et avec le plein contrôle sur le produit.

## Ponçage



**MISE EN GARDE :** Ne pas toucher la boîte de vitesses après une utilisation prolongée car celle-ci pourrait être très chaude.

- > La vitesse et le mouvement de ponçage sont déterminés en fonction du choix de papier de verre et de la surface à travailler.
- > Exercer une pression uniforme pour prolonger la durée de vie des feuilles de papier de verre.
- > Accroître la pression de ponçage n'améliore pas la capacité de ponçage et accélère l'usure de l'appareil et de la feuille de papier de verre.
- > Utiliser uniquement la pointe ou le bord de la feuille de papier de verre pour un ponçage de précision des rebords, des coins et des endroits difficilement accessibles.
- > Lors d'un ponçage continu dans un endroit spécifique, la feuille de papier de verre peut chauffer considérablement. Retirer régulièrement l'outil de la surface afin de permettre à la feuille de papier de verre de refroidir.
- > Une feuille de papier de verre qui a été utilisée sur du métal ne doit pas être utilisée sur d'autres matériaux.
- > Utiliser uniquement les accessoires de ponçage d'origine.

## Grattage

L'outil est adapté pour la démolition et enlèvement de revêtements de surface.

Pour Gratter avec l'outil, sélectionner un réglage haute vitesse

- > Pour enlever la première couche, placer la lame du grattoir à la verticale de la surface de travail.
- > Mettre la machine en route et enlever la première couche.
- > Placer l'outil à un angle inférieur à 20° et ne pas appliquer une pression trop forte.

## Coupe en plongée



**MISE EN GARDE :** Cette fonction est conçue pour les matériaux meubles, tels que le plâtre ou le bois ! Ne coupez pas les matériaux durs comme l'acier et autres métaux ferreux.

- > Cet accessoire permet de faire des découpes et des coupes en plongée, de scier à proximité du bord, dans les coins et les espaces réduits.
- > Utiliser les lames appropriées. En cas de doute, demander conseil à une personne expérimentée.
- > Tracer la ligne de coupe sur la pièce à usiner.
- > Allumer l'outil et exercer une légère pression dans la direction de la coupe en plongée.
- > Déplacer la scie le long de la marque.

## Après utilisation

- > Éteindre le produit, et le laisser refroidir.
- > Contrôler, nettoyer et stocker le produit comme décrit ci-dessous.

## Les règles d'or pour l'entretien



**ATTENTION !** Toujours éteindre le produit, et le laisser refroidir avant de procéder à l'inspection, à l'entretien et aux travaux de nettoyage !



- > Conserver le produit propre. Enlever les débris après chaque utilisation et avant stockage.
- > Un nettoyage régulier et approprié permet d'assurer une utilisation sûre et de prolonger la vie du produit.
- > Inspecter le produit avant chaque utilisation en case de pièces usées ou endommagées.  
Ne pas faire fonctionner si vous trouvez des pièces cassées et usées.



**ATTENTION !** Effectuer les réparations et travaux d'entretien uniquement par rapport à ces instructions ! Tout travail supplémentaire doit être exécuté par un spécialiste qualifié !

## Nettoyage général

- > Nettoyer le produit avec un chiffon sec. Utiliser une brosse pour les zones difficiles à atteindre.
- > Enlever la saleté tenace avec de l'air sous haute pression (maxi. 3 bar).



**REMARQUE :** Ne pas utiliser de détergent chimique, alcalin, abrasif ou autre, agressif ou désinfectant pour nettoyer ce produit car il pourrait être dangereux pour ses surfaces.

- > Vérifier les pièces usées ou endommagées. Remplacer les pièces usées si nécessaire ou contacter un centre de service autorisé pour réparation avant d'utiliser le produit à nouveau.

## Cordon d'alimentation

1. Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

## Réparation

- > Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur.  
Contacter un spécialiste qualifié pour faire vérifier et réparer.

## Stockage

- > Nettoyer le produit comme décrit ci-dessous.
- > Stocker le produit et ses accessoires dans un endroit sec, à l'abri du gel.
- > Toujours stocker le produit dans un endroit inaccessible aux enfants.  
La température de stockage idéale se situe entre 10 et 30°C.
- > Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de couvrir le produit avec un chiffon approprié pour le protéger contre la poussière.

## Transport

- > Éteindre le produit avant de le transporter n'importe où.
- > Fixer les protection de transport, le cas échéant.
- > Toujours tenir le produit par ses poignée.
- > Protéger le produit de tout impact lourd et des fortes vibrations qui peuvent survenir pendant le transport dans des véhicules.
- > Fixer le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

## Dépannage

Les dysfonctionnements sont souvent dus à des problèmes que les utilisateurs peuvent résoudre eux-mêmes. Par conséquent, contrôlez le produit en utilisant ce tableau. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



**ATTENTION !** Ne suivez que les étapes décrites dans ce mode d'emploi ! Tout contrôle, entretien et réparation doit être réalisé par un service après-vente agréé ou un spécialiste aux qualifications similaires si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème !

Problème	Cause possible	Solution
1. Le produit ne démarre pas	1.1 Il n'est pas branché sur une prise secteur 1.2 La fiche ou le câble d'alimentation sont défectueux 1.3 Autre défaut électrique du produit	1.1. Branchez-le sur une prise secteur 1.2. Faites-les contrôler par un électricien. 1.3. Faites-le contrôler par un électricien
2. Le produit ne tourne pas à pleine puissance	2.1 Le câble de rallonge n'est pas adapté pour fonctionner avec ce produit 2.2 La tension de la source d'alimentation (p. ex. générateur) est trop basse 2.3 Les fentes d'aération sont obstruées	2.1. Utilisez un câble de rallonge adapté 2.2. Branchez-le sur une autre source d'alimentation 2.3. Nettoyez les fentes d'aération

3. Résultat insatisfaisant	3.1 Le papier de verre est usé 3.2 Le papier de verre utilisé n'est pas adapté au matériau de la pièce à travailler 3.3 La lame est usée 3.4 La lame utilisée n'est pas adaptée au matériau de la pièce à travailler	3.1. Remplacer le papier de verre 3.2. Utiliser un papier de verre adapté 3.3. Remplacer la lame 3.4. Utiliser une lame adaptée
----------------------------	---	--

## Recyclage et élimination



■ Ce symbole est connu en tant que « symbole de poubelle à roulettes barrée ». Lorsque ce symbole est marqué sur un produit ou sur une batterie, cela signifie qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Certains produits chimiques contenus dans les produits électriques / électroniques ou dans les piles peuvent être nocifs pour la santé et l'environnement.

Ne jeter les articles électriques / électroniques / et les batteries que dans des filières de collecte séparées, qui collectent pour la récupération et le recyclage des matériaux contenus dedans. Votre coopération est vitale pour assurer le succès de ces systèmes et pour la protection de l'environnement.

## Garantie

### Certificat de garantie

Le constructeur garantit sa machine pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.

Cette garantie ne couvre pas:

- une utilisation anormale
- un manque d'entretien
- une utilisation à des fins professionnelles
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou déplacement
- les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.
- les pièces dites d'usure (piles/accus/batteries, chargeur, mandrin, courroies, lames, supports de lame, câbles, roues, déflecteurs, ampoules, sacs, filtres, télécommandes, etc.)

Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n'étant pas d'origine.

Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.

L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse.

Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Dans toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

NOTA BENE. Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

## Déclaration de conformité CE



**Castorama France.** C.S. 50101 Templemars. 59637 Wattignies CEDEX.

Déclare que la machine désigné ci-dessous:

**OUTIL MULIFONCTIONS 300W MSMT300 Réf. 662306**

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

- Directive machine 2006/42/CE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes:

EN 60745-1:2009+A11:2010  
 EN 60745-2-4:2009+A11:2011  
 EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
 EN 61000-3-3:2008

Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série est compris entre 1 et 100000

Signataire et responsable de la documentation technique autorisé:

Dominique Dole

Directeur qualité et expertise

A Templemars le 05/03/2014

**Castorama France**  
 C.S. 50101 Templemars  
 59637 Wattignies CEDEX  
 www.castorama.fr

N°Azur 0 810 104 104  
 Dites «Question» (prix appel local)